



## VSM – это компетентность, качество и индивидуальный подход

Мало кто понимает процессы шлифования так же хорошо, как мы. Мы не просто обеспечиваем высокоточное шлифование поверхности, но и анализируем индивидуальные условия шлифования у заказчиков, чтобы найти оптимальное, долгосрочное решение. Глубокое знание специфики технологий шлифования – одна из отличительных особенностей «VSM AG».

#### Мы знаем абразивы

Так как понимаем их. Компания «VSM AG» сама разрабатывает и производит все основные компоненты, такие как тканевая основа, связка и шлифовальное зерно, на своей производственной площадке в Ганновере. «VSM AG» постоянно разрабатывает новые составы абразивного зерна, улучшает их качество и совершенствует процесс производства, что позволяет компании оставаться одним из самых опытных мировых производителей керамического зерна.

## Компетентность на базе практического опыта

Специалисты VSM обеспечивают поддержку потребителей по всему миру, независимо от того, среднее это предприятие или крупный концерн. Тесное сотрудничество с производителями оборудования, экспертами по СОЖ и исследовательскими институтами обеспечивает нашим потребителям возможность заблаговременно извлекать пользу из технологических тенденций.

#### Наши знания к Вашим услугам

Технический центр «VSM AG» в Ганновере располагает конференц-залом для организации обучающих тренингов и семинаров. Также здесь проводятся расширенные практические испытания, что делает возможным воспроизведение конкретных применений заказчиков с анализом и проверкой результатов.

## Сертификация и мировое признание

Уже много лет «VSM AG» успешно проходит сертификацию в соответствии со стандартами ISO 9001:2008. Кроме того, компания является членом организаций FEPA, oSa и Союза немецких производителей шлифовального инструмента (VDS).









#### Более 160 лет

Более 850 сотрудников

Компания основана в 1864 г. в районе Хайнхольц города Ганновера – Более 160 лет опыта в производстве абразивов на гибкой основе. Более 850 сотрудников по всему миру ежедневно работают на благо наших потребителей.

# VSM по всему миру – представлены в более чем **70** странах

Включая международные дочерние предприятия и многочисленных партнеров по экспорту, компания «VSM AG» ведет свою деятельность в более чем 70 странах.





## Made in Germany – головной офис и производство в Ганновере

Компетентность, качество и ориентация на потребителя - основные принципы стратегии VSM.



# Высочайший уровень безопасности – сертификация и мировое признание









Все абразивы компании «VSM AG» уже много лет проходят сертификацию во всемирно признанных органах контроля, поэтому отвечают самым высоким требованиям безопасности.



## Собственные исследования и разработки – Высокий уровень развития оизводственной цепочки

Компания «VSM AG» располагает собственным производством абразивного зерна и тканевой основы и самостоятельно разрабатывает практически все промежуточные продукты. Это позволяет нам обеспечивать неизменно высокое качество абразивов.

## Наши продукты

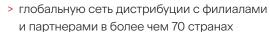
#### Практически для любого применения

От зачистки сварных швов до обработки металлических листов, от автомобильных кузовов до литых заготовок: VSM производит свыше 200 серий продуктов, из которых изготавливаются рулоны, диски, ленты и листовой материал на всевозможных основах и самой разной формы. Кроме того, мы поставляем конфекционерам высококачественные промежуточные продукты для дальнейшего производства. Это означает, что наши абразивы могут удовлетворить практически любую потребность.

Вы всегда можете положиться **на компетентные рекомендации** наших инженеров по применению и консультантов, а также на **широкий ассортимент продуктов** VSM для самых разных технических задач.

# C «VSM» Вы гарантированно получаете:

- высокопроизводительные продукты настоящего немецкого качества
- локальную сервисную поддержку наших специалистов по практическому применению
- > своевременное исполнение заказов
- анализ проблем и предварительные испытания в техническом центре VSM
- экспертные знания, основанные на сотрудничестве с более чем 60 мировыми производителями оборудования





Джамбо-рулоны



Узкие ленты



Широкие ленты



Рулоны



Диски

# VSM – Ваш специалист по металлообработке

# Воспользуйтесь преимуществами высокопроизводительных абразивов «VSM»

Необходим ли большой съем материала или высококачественная поверхность – компания «VSM AG» готова предложить подходящий абразив для любой задачи в металлообработке. Не имеет значения, какой метод шлифования Вы используете: ручное, плоское, цилиндрическое, или шлифование ручным инструментом – наши продукты всегда отвечают высоким требованиям к стойкости, производительности и качеству поверхности.

**Большой съем материала** требует агрессивного шлифования при незначительной физической нагрузке для пользователя. Цель – большой съем материала за единицу времени.

#### VSM предлагает широкий ассортимент продуктов

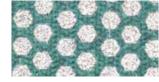
Для любых технических задач, связанных со шлифованием, особенно в области металлообработки, мы поставляем соответствующий абразивный инструмент на основе из ткани, бумаги или вулканизованной фибры. Наша производственная линейка включает в себя все: начиная с серий на основе алмазного зерна VSM DIAMOND, керамического зерна VSM CERAMICS или компакт-зерна VSM COMPACTGRAIN и заканчивая сериями на основе нетканого материала VSM NON-WOVEN – самых разных форм и размеров.



## Эффективное шлифование -Правильное зерно для любых задач

VSM производит абразивы для широкого спектра применений. От серий для большого съема до серий для получения качественной поверхности - наш ассортимент включает более 25000 позиций для решения Ваших задач.

Исключительные свойства абразивов VSM DIAMOND и **VSM CBN** обеспечивают выдающиеся результаты при обработке твердых и хрупких материалов, а также поверхностей с износостойким HVOF-напылением (термическое напыление).



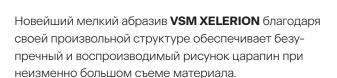
VSM DIAMOND/CBN

Керамическое зерно точной формы **VSM ACTIROX** дает максимальный съем и повышенную производительность.



VSM ACTIROX

Специальные продукты с эффектом самозатачивания VSM CERAMICS Plus и VSM CERAMICS характеризуются очень высокой производительностью съема и чрезвычайной стойкостью.



Высокостойкий абразив VSM ILUMERON обеспечивает высокую степень блеска и идеальное качество обрабатываемых поверхностей. Он также позволяет осуществлять шлифование и полирование в один этап обработки.



VSM CERAMICS Plus VSM CERAMICS

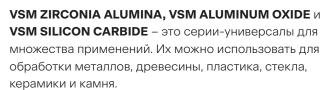




VSM XELERION VSM ILUMERON

#### **VSM COMPACTGRAIN Plus M VSM COMPACTGRAIN**

характеризуются очень длительным сроком службы и однородным качеством шлифованной поверхности. Эти серии состоят из гранулята, содержащего множество абразивных зерен, что обеспечивает непрерывное вскрытие новых острых вершин зерен.

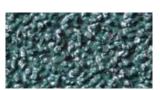


Нетканый материал VSM NON-WOVEN обеспечивает безупречный финиш, независимо от цели применения - будь то очистка, сатинирование или удаление небольших заусенцев.



VSM COMPACTGRAIN Plus

VSM ZIRCONIA ALUMINA





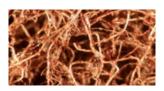


VSM ALUMINIUM OXIDE

VSM COMPACTGRAIN



VSM SILICON CARBIDE



VSM NON-WOVEN

### Технологии производства зерна VSM

#### для максимального съема



#### **VSM ACTIROX**

- Керамическое зерно точной геометрической формы
- Максимальный съем и более высокая скорость резания для специальных сплавов и нержавеющей стали
- > Шлифование без перегрева благодаря технологии VSM TOP SIZE



#### **VSM CERAMICS Plus**

- > Оптимизированный эффект самозатачивания при обработке высоколегированных сталей обеспечивает очень большой съем
- Пониженная температура в зоне шлифования
- > Значительно увеличенная стойкость



#### **VSM CERAMICS**

- > ТОП-продукт с эффектом самозатачивания для обработки углеродистых и нержавеющих сталей
- > Большой съем
- Шлифование без перегрева позволяет продлевать длительность обработки

#### для безупречных поверхностей



#### **VSM ILUMERON**

- > Стойкий абразив со сплошным покрытием и особой связкой
- > Для стабильного качества поверхности с высоким глянцем
- Разработан для обработки нержавеющих сталей, специальных сплавов и углеродистых сталей.



#### **VSM COMPACTGRAIN Plus**

- Стойкие абразивы, стачивающиеся равномерно до самого основания. Обеспечивают стабильное качество поверхности.
- Оптимизированный состав компакт-зерна
- > Улучшенные свойства связки
- > Непрерывное самозатачивание





#### **VSM XELERION**

- > **Мелкий абразив** с точечной структурой
- Высокая интенсивность первоначальной обработки и постоянный съем материала
- Однородные поверхности, в том числе блестящие
- Оптимальное распределение силы и тепла для неизменно высококачественного результата шлифования

#### Дополнительные покрытия VSM



**VSM TOP SIZE** рекомендуется для сухой обработки нержавеющих, жаропрочных сталей и цветных металлов. Это дополнительное покрытие улучшает характеристики резания, снижая температуру в зоне шлифования. Это значительно продлевает срок службы абразива.



**VSM ALU-X** значительно снижает налипание стружки при обработке цветных металлов и тем самым предотвращает загрязнение абразивами. Срок службы инструментов значительно увеличивается, а высокая производительность резания гарантируется даже при длительной работе.

## Ваша сфера применения

Абразивы компании «VSM AG» подходят для широкого спектра операций в металлообработке.



Литые и кованые изделия



Специальные детали



Имплантаты и медицинские инструменты



Лопасти турбин





Металлические листы и пластины



Инструменты



Детали кузовов автомобилей





Проволока



Арматура



Поршни и цилиндры



Валы

Трубы

### Обзор продуктов



	Шлифование на гриндере	Широколен- точное	Плоское лифование	Бесцентровое	Роботизиро- ванное	Свободная лента	УШМ	Эксцентрико- вая машинка	Ленточный напильник	Ручное шлифование
AK890Y	0	0	0	0	0	0				
AF979							•			
AF890							•			
AF799							•			
AF733							•			
XK733X	•		•	•	•					•
XF733							0			
XK885Y	•		•	•	•					
XK880Y	•		•	•	•					
XK785Y	•		•	•						
XK888Z			•							
XK877Z			•							
XK870Y		•	•							•
XK875X	•		•	•	•					
хк870к							•	•		
XK850X	•		•	•	•				•	•
хк870Т	•					•			•	
XK870J	•				•	•				
XK870F	•				•	•				
XL870F							•	•		•
XK760Y		•	•							
XK760X	•		•	•	•	•			•	
XK760K							•	•		
XF885							•			
XF870							•			
XF850							•			
XF760							•			
XP780		•	•							

По состоянию на: 03/2025

#### Условные обозначения Особые характеристики:

CER = CERAMICS

ZA = ZIRCONIA ALUMINA AO = ALUMINIUM OXIDE

SIC = SILICON CARBIDE

О для прижима от низкого до среднего

для среднего давления прижима

• для прижима от среднего до высокого **J** гибкая

👌 подходит для применения с СОЖ

Гибкость основы (последняя буква в названии серии):

**E** чрезвычайно гибкая

**х** жесткая

**F** очень гибкая

Y очень жесткаяZ чрезвычайно жесткая

**Т** полужесткая

			Съе	ем мат	ериала					Качество поверхн	ности	
Основа	Тип зерна	Дополнительные характеристики			357 µm	251 µm	126 µm	91 µm	64 µm	46 µm 30 µm		Серия VSM
Ткань	VSM DIAMOND	точечная насыпка										DA930X
Ткань	VSM DIAMOND	велюр, точечная насыпка										DA930K
Ткань	VSM DIAMOND	закрытая насыпка										DA920Y
Ткань	VSM CBN	точечная насыпка										BA970X

Основа	Тип зерна	Дополнительные характеристики	16	20	24	30	36	40	20	09	80	100	120	150	180	220	240	280	320	360	400	200	009	800	1000	1200	
Ткань	VSM ACTIROX	▼ TOP SIZE, ◊					+																				AK890Y
Фибра	VSM ACTIROX						+																				AF979
Фибра	VSM ACTIROX	<b>▼</b> TOP SIZE					+			+	+																AF890
Фибра	VSM ACTIROX						+			+	+																AF799
Фибра	VSM ACTIROX	ALU-X					+			+	+																AF733
Ткань	VSM CERAMICS	ALU-X, 👌																									XK733X
Фибра	VSM CERAMICS	ALU-X																									XF733
Ткань	VSM CERAMICS Plus	▼ TOP SIZE, ◊																									XK885Y
Ткань	VSM CERAMICS Plus	<b>▼</b> TOP SIZE, ◊																									XK880Y
Ткань	VSM CERAMICS Plus	٥																									XK785Y
Ткань	VSM CERAMICS	<b>▼</b> TOP SIZE, ◊																									XK888Z
Ткань	VSM CERAMICS	▼ TOP SIZE, ◊																									XK877Z
Ткань	VSM CERAMICS	<b>▼</b> TOP SIZE, ◊																									XK870Y
Ткань	VSM CERAMICS	<b>▼</b> TOP SIZE, ◊																									XK875X
Ткань	VSM CERAMICS	<b>▼ ТОР SIZE</b> , велюр																									XK870K
Ткань	VSM CERAMICS	<b>▼</b> TOP SIZE, ◊																									XK850X
Ткань	VSM CERAMICS	<b>▼</b> TOP SIZE																									XK870T
Ткань	VSM CERAMICS	<b>▼</b> TOP SIZE, ◊																									XK870J
Ткань	VSM CERAMICS	<b>▼</b> TOP SIZE																									XK870F
Ткань	VSM CERAMICS	<b>▼ TOP SIZE</b> , велюр																									XL870F
Ткань	VSM CERAMICS	٥																									XK760Y
Ткань	VSM CERAMICS	٥																									XK760X
Ткань	VSM CERAMICS	велюр																									XK760K
Фибра	VSM CERAMICS Plus	<b>▼</b> TOP SIZE																									XF885
Фибра	VSM CERAMICS	<b>▼</b> TOP SIZE																									XF870
Фибра	VSM CERAMICS	<b>▼</b> TOP SIZE																									XF850
Фибра	VSM CERAMICS																										XF760
Papír	VSM CERAMICS Plus																										XP780

Другие размеры и зернистость по запросу.

**▼**TOP SIZE

Дополнительное покрытие, снижает температуру в зоне шлифования

ALU-X

Дополнительный слой, обладающий шлифовальной активностью, значительно снижает налипание стружки

велюр

продукты на велюровой основе

## Обзор продуктов

	Серия VSM	пержавеющая сталь Углеродистая сталь Цветные металлы								F		<b>M</b>
	Серия VSM	Углер Илер Цветн	Шлифование на гриндере	Широколен- точное	Плоское шлифование	Бесцентровое	Роботизиро- ванное	Свободная лента	УШМ	Эксцентрико- вая машинка	Ленточный напильник	Ручное шлифование
	RK700X			•	•	•	•	•				•
	XK789X					•						
NEW	KK670F		0				0	0				
NEW	KK670J		0				0		0		0	
	XK786X				•							
	KK790Y			•	•	•						•
	KK791Y				•	•						
	LK719X				•	•						
	KK718X				•	•						
	KK834X				•	•	•					
	KK712X				•	•	•					
	KK712J		•				•					
	KK731X				0	0	0	0				
	KK731K								0	0		
	KK772X				•	•	•					
	KK772K									0		
	KK772J		0		0	0	0	0				
	KK712F		0				0	0				
	KK770J		0				0	0				
	CK748X			•	•	•						
	СК918Х				•	•						
	СК772Т		0		0	0	0	0				
	CK742J						•	•				
	KF736								•			
	KP712			•	•							
	СК917С				0	0						

По состоянию на: 03/2025

#### Условные обозначения Особые характеристики:

SIC = SILICON CARBIDE

CER = CERAMICS О для прижима от низкого до среднего  ${f E}$  чрезвычайно гибкая  ${f X}$  жесткая

ZA = ZIRCONIA ALUMINA

Ф для среднего давления прижима

F очень гиб

для прижима от среднего до высокого

J гибкая

подходит для применения с СОЖ

Гибкость основы (последняя буква в названии серии):

**F** очень гибкая

**Y** очень жесткая

**T** полужесткая

**Z** чрезвычайно жесткая

		Съем материала									Качество поверхности																
Основа	Тип зерна	Дополнительные характеристики	30	36	40	90	09	80	100	120	150	180	220	240	280	320	360	400	200	009	800	1000	1200	1500	2000	2200 <b>20</b> 00	ерия VSM
Ткань	VSM ILUMERON	٥																								-	RK700X
Ткань	VSM COMPACTGRAIN (CER)	٥																			П					>	хк789х
Ткань	VSM XELERION (AO)																									ŀ	KK670F
Ткань	VSM XELERION (AO)																									ŀ	KK670J
Ткань	VSM COMPACTGRAIN (CER)	٥																								>	XK786X
Ткань	VSM COMPACTGRAIN Plus (AO)	٥																								F	KK790Y
Ткань	VSM COMPACTGRAIN Plus (AO)	٥																								- F	KK791Y
Ткань	VSM COMPACTGRAIN (AO)	٥																								ı	LK719X
Ткань	VSM COMPACTGRAIN (AO)	٥																								ŀ	KK718X
Ткань	VSM COMPACTGRAIN (AO)	▼ TOP SIZE, ◊																								P	KK834X
Ткань	VSM COMPACTGRAIN (AO)	٥																								ŀ	KK712X
Ткань	VSM COMPACTGRAIN (AO)																									ı	KK712J
Ткань	VSM COMPACTGRAIN (AO)																									ŀ	KK731X
Ткань	VSM COMPACTGRAIN (AO)	велюр																								ŀ	KK731K
Ткань	VSM COMPACTGRAIN (AO)	٥																								ŀ	KK772X
Ткань	VSM COMPACTGRAIN (AO)	велюр																								ŀ	KK772K
Ткань	VSM COMPACTGRAIN (AO)	٥																								ŀ	KK772J
Ткань	VSM COMPACTGRAIN (AO)																									ı	KK712F
Ткань	VSM COMPACTGRAIN (AO)	٥																								ŀ	KK770J
Ткань	VSM COMPACTGRAIN (SIC)	٥																								(	CK748X
Ткань	VSM COMPACTGRAIN (SIC)	٥																								(	CK918X
Ткань	VSM COMPACTGRAIN (SIC)	٥																								(	CK772T
Ткань	VSM COMPACTGRAIN (SIC)																								_	(	CK742J
Fibra	VSM COMPACTGRAIN (AO)																										KF736
Fibr	VSM COMPACTGRAIN (AO)																										KP712
Ткань	VSM CORK (SIC)	٥																								(	СК917С

Другие размеры и зернистость по запросу.

**▼TOP SIZE** Дополнительное покрытие, снижает температуру в зоне шлифования

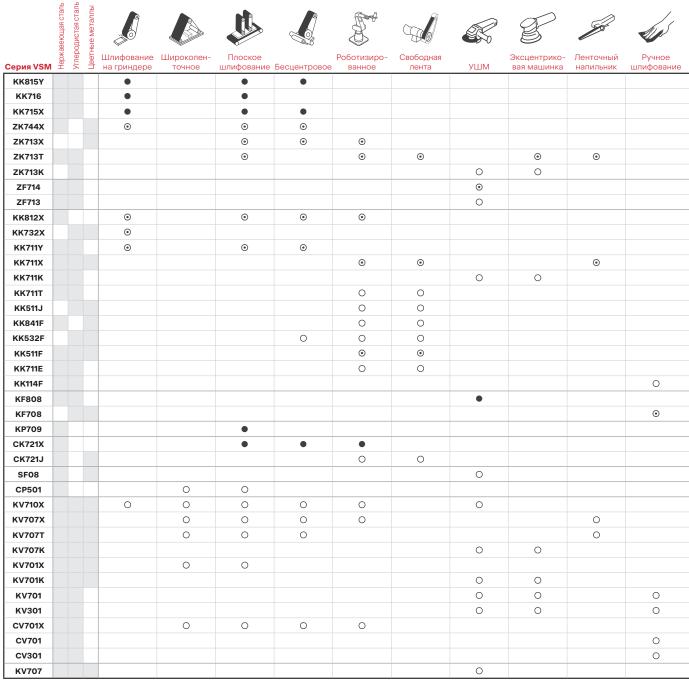
ALU-X

Дополнительный слой, обладающий шлифовальной активностью, значительно снижает налипание стружки

велюр

продукты на велюровой основе

## Обзор продуктов



По состоянию на: 03/2025

#### Условные обозначения Особые характеристики:

CER = CERAMICS

ZA = ZIRCONIA ALUMINA AO = ALUMINIUM OXIDE

AO = ALUMINIUM OXIDE

SIC = SILICON CARBIDE

О для прижима от низкого до среднего

для среднего давления прижима

для прижима от среднего до высокого
 J гибкая

Гибкость основы (последняя буква в названии серии):

**E** чрезвычайно гибкая

**х** жесткая

**F** очень гибкая

**Y** очень жесткая

т полужесткая

**Z** чрезвычайно жесткая

			Съем материала											Качество поверхности												
Основа	Тип зерна	Дополнительные характеристики	16	20	24	30	36	40	20	09	80	100	120	150	180	220	240	280	320	360	400	200	009	800	1000	00 Серия VSM
Ткань	VSM ZIRCONIA ALUMINA	▼ TOP SIZE, ◊																								KK815Y
Ткань	VSM ZIRCONIA ALUMINA	6																								KK716
Ткань	VSM ZIRCONIA ALUMINA	0																								KK715X
Ткань	VSM ZIRCONIA ALUMINA	▼ TOP SIZE, ◊																								ZK744X
Ткань	VSM ZIRCONIA ALUMINA	٥																								ZK713X
Ткань	VSM ZIRCONIA ALUMINA																									ZK713T
Ткань	VSM ZIRCONIA ALUMINA	велюр																								ZK713K
Фибра	VSM ZIRCONIA ALUMINA																								T	ZF714
Фибра	VSM ZIRCONIA ALUMINA																									ZF713
Ткань	VSM ALUMINIUM OXIDE																									KK812X
Ткань	VSM ALUMINIUM OXIDE	ALU-X																								KK732X
Ткань	VSM ALUMINIUM OXIDE	٥																								KK711Y
Ткань	VSM ALUMINIUM OXIDE	٥																								KK711X
Ткань	VSM ALUMINIUM OXIDE	велюр																								KK711K
Ткань	VSM ALUMINIUM OXIDE																									KK711T
Ткань	VSM ALUMINIUM OXIDE																									KK511J
Ткань	VSM ALUMINIUM OXIDE	<b>▼</b> TOP SIZE																								KK841F
Ткань	VSM ALUMINIUM OXIDE	ALU-X																								KK532F
Ткань	VSM ALUMINIUM OXIDE																									KK511F
Ткань	VSM ALUMINIUM OXIDE																									KK711E
Ткань	VSM ALUMINIUM OXIDE																									KK114F
Фибра	VSM ALUMINIUM OXIDE	<b>▼</b> TOP SIZE																								KF808
Фибра	VSM ALUMINIUM OXIDE																									KF708
Бумага	VSM ALUMINIUM OXIDE																									KP709
Ткань	VSM SILICON CARBIDE	٥																								CK721X
Ткань	VSM SILICON CARBIDE																									CK721J
Фибра	VSM SILICON CARBIDE																									SF08
Бумага	VSM SILICON CARBIDE																									CP501
Ткань	VSM NON-WOVEN (AO/SIC)	٥																								KV710X
Ткань	VSM NON-WOVEN (AO/SIC)	٥																								KV707X
Ткань	VSM NON-WOVEN (AO)	٥																								KV707T
Ткань	VSM NON-WOVEN (AO)	велюр, 👌																								KV707K
Ткань	VSM NON-WOVEN (AO)																									KV701X
Ткань	VSM NON-WOVEN (AO)	велюр																								KV701K
Ткань	VSM NON-WOVEN (AO)	٥																								KV701
Ткань	VSM NON-WOVEN (AO)	٥																								KV301
Ткань	VSM NON-WOVEN (SIC)	٥																								CV701X
Ткань	VSM NON-WOVEN (SIC)	٥																								CV701
Ткань	VSM NON-WOVEN (SIC)	٥																								CV301
Фибра	VSM NON-WOVEN (AO)																									KV707

Другие размеры и зернистость по запросу.

**▼TOP SIZE** Дополнительное покрытие, снижает температуру в зоне шлифования

ALU-X

Дополнительный слой, обладающий шлифовальной активностью, значительно снижает налипание стружки

велюр

продукты на велюровой основе



#### Европа

Германия (головной офис)

VSM · Vereinigte Schmirgelund Maschinen-Fabriken AG

Siegmundstraße 17 30165 Hannover T +49 511 3526 478 www.vsmabrasives.de

VSM Abrasives Sverige AB

Stockholm Svetsiya M +46 73 077 70 32 www.vsmabrasives.se

Турция

STARCKE VSM VITEX Zimpara Teknolojisi Sanayi ve Dis Ticaret Ltd. Sti.

AYOSB Gazi Bulvari 8. Sokak No: 5, Tuzla Istanbul T +90 216 591 06 17 T +90 216 591 07 01 www.starckevsm.com

Америка

VSM Abrasives Canada Inc.

2425 Wyecroft Road Unit #1 Oakville, Ontario, L6L 6R5 T +1 905 827 0005 www.vsmabrasives.ca

США

VSM Abrasives Corp.

1012 East Wabash St. O'Fallon, Mo. 63366 T +1 636 272 7432 us.vsmabrasives.com Франция

VSM Impavide S.A.S.

52 Avenue Marcel Paul 93297 Tremblay en France T +33 1 4151 0300 www.vsmabrasives.fr

PFERD-VSM (Schweiz) AG

Zürichstr. 38 B 8306 Brüttisellen T +41 44 805 2828 www.pferd-vsm.ch

Венгрия

VSM Abrasives Hungary Ltd.

Leshegy út 31 2310 Szigetszentmiklós T + 36 24 519223 www.vsmabrasives.hu

Латинская Америка

VSM Abrasivos

Latinoamérica S.A.S.

Carrera 9 No. 115-06 Edificio Tierra Firme Piso 17 Bogota, Colombia T +57 601 639 8489 M +57 316 8311705 www.vsmabrasiveslatinamerica.com

Великобритания

VSM Abrasives Ltd.

Unit 5, Joplin Court Sovereign Business Park, Crownhill Milton Keynes, MK8 0JP T +44 19 0831 0207 www.vsmabrasives.co.uk

**VSM · VITEX ABRASIVOS** IBERICA, S.A.U.

Ctra. de Molins de Rei, 79A Nave 8 08191 Rubí (Barcelona) T +34 93 697 3411 www.vsmabrasives.es

Польша

PFERD-VSM Sp. z o.o.

Ul. Polna 1A 62-025 Kostrzyn Wielkopolski T +48 61 8970 480 www.pferdvsm.pl

VSM Abrasives s.r.o.

River Garden, 5th Floor Rohanské nábřeží 678/23 18600 Praha T +420 277 015 300 www.vsmabrasives.cz

#### Азиатско-Тихоокеанский регион

Сингапур

VSM Abrasives Asia Pacific Pte. Ltd.

4 Battery Road #25, Bank of China Building Singapore 049908 T +66 2 513 7441 www.vsmabrasives-apac.com

Таиланд

**VSM Abrasives** Asia Pacific Pte. Ltd. **Thailand Representative Office** 

444 Olympia Thai Tower, 13th FL Ratchadaphisek Rd., Samsennok Huay Kwang, Bangkok 10310 T +66 2 513 7441

Китай

VSM Abrasives (China) Co. Ltd.

Rooms 203/205, Building C. No. 38, Xuxiang Road, Qingpu District, Shanghai, P.R. China Postal Code: 201702 T +86 21 5976 2011 www.vsmabrasives.com.cn

www.vsmabrasives-apac.com

Посетите наш сайт по адресу:

www.vsmabrasives.com